

**LICENČNÁ ZMLUVA**

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon  
(ďalej len „zmluva“)

**Čl. 1****Zmluvné strany****1.1 Rozhlas a televízia Slovenska**

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ

IČO: 47232480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973

bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava

číslo účtu IBAN: .....

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „**poskytovateľ**“ alebo „**RTVS**“)

a

**1.2 REGION LIPTOV – Oblastná organizácia cestovného ruchu**

sídlo: Štúrova 1989/41, 031 42 Liptovský Mikuláš

štatutárny orgán: Ing. Ján Blcháč, PhD., predseda predstavenstva,

Ing. Michal Beňo, podpredseda predstavenstva

IČO: 42219906, DIČ: 2023486069, IČ DPH: SK2023486069

číslo účtu IBAN:

zápis: Register organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky pod číslom: 08557/2012 SCR

(ďalej len „**nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

**Čl. 2****Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie na verejné vykonanie častí audiovizuálnych diel/audiovizuálnych záznamov „Trpaslíci“, špecifikovaných v Prílohe č. 1, v celkovom rozsahu: max. do 30 min., počet osôb: 7 – detailná špecifikácia verejného vykonania je súčasťou Prílohy č. 1 (ďalej len „**AVD**“).
- 2.2 Touto zmluvou poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu na verejné vykonanie **AVD v celkovom počte 1 verejné vykonanie v rozsahu podmienok určených touto licenčnou zmluvou** v Jánskej doline, Liptovský Ján, Penzión Horec, počas podujatia „Festival detských snov, rozprávok a smiechu ZA SIEDMIMI HORAMI“. Dátum vystúpenia: 7.7.2018, max. do 30 min.
- 2.3 Poskytovateľ licenciu udeľuje ako nevýhradnú, počas licenčnej doby **od 7.7.2018 do 8.7.2018**, s teritoriálnym a vecným obmedzením podľa bodu 2.2, ako aj ďalších obmedzení určených touto zmluvou a bez oprávnenia poskytnúť udelenú licenciu k verejnému vykonaniu tretej osobe formou poskytnutia licencie alebo udelenia sublicencie.
- 2.4 Licencia na verejné vykonanie AVD udelená podľa bodu 2.1 tejto zmluvy zahŕňa tak súhlas na predvedenie audiovizuálneho záznamu AVD akýmikoľvek technickými prostriedkami, ako aj súhlas na predvedenie AVD výkonnými umelcami v rozsahu a za podmienok špecifikovaných v tejto zmluve. Udelenie licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy je podmienené konkrétnym spôsobom predvedenia AVD výkonnými umelcami, kde toto AVD musí byť verejne vykonané výkonnými umelcami, ktorí v danom čase účinkujú na základe dohody s RTVS v aktuálnych, príp. posledných vydaniach audiovizuálneho diela „Trpaslíci“. Technické prostriedky použité na predvedenie audiovizuálneho záznamu AVD podliehajú autorskému dohľadu kreatívneho producenta RTVS p. Jána Uličianskeho (ďalej len „**kreatívny producent RTVS**“). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany prehlasujú, že sú si vedomé, že súhlas na predvedenie audiovizuálneho záznamu AVD akýmikoľvek technickými prostriedkami je obmedzený na jedno **predvedenie** technickými prostriedkami v rámci priestorov konania akcie špecifikovanej v bode 2.2 **tohto článku zmluvy** bez možnosti vyhotovenia rozmnoženiny alebo zaznamenania audiovizuálneho záznamu **AVD a zároveň** toto predvedenie v žiadnom prípade nemôže umožniť, aby audiovizuálny záznam AVD mohli vnímať aj osoby

nachádzajúce sa na inom mieste, ako sú priestory konania akcie (napr. šírenie prostredníctvom internetu atď).

### Čl. 3

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že k AVD vykonáva majetkové práva a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu.
- 3.2 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že verejné vykonanie vykoná len spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy.
- 3.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že nebude vykonávať žiadne úpravy/zmeny AVD bez súhlasu poskytovateľa; vykonanie akýchkoľvek úprav/zmien je podmienené písomnou žiadosťou nadobúdateľa a v prípade možnosti vykonania úprav/zmien zo strany poskytovateľa, písomným súhlasom a potvrdením týchto úprav/zmien poskytovateľom.
- 3.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že na svoje náklady vysporiada odmeny výkonných umelcov, predstavujúcich jednotlivých trpaslíkov podľa bodu 2.4, za podanie ich umeleckého výkonu pri verejnom vykonaní AVD. Nadobúdateľ sa zároveň zaväzuje vysporiadať odmeny technického personálu (napr. nie však výlučne zvukár, maskérka, kostymérka atď.) vrátane kreatívneho producenta RTVS za poskytnuté služby v súvislosti s verejným vykonaním AVD. Rozsah potrebných technických služieb určuje kreatívny producent RTVS v rámci svojho autorského dohľadu podľa bodu 2.4. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností nadobúdateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že splnenie požiadaviek kreatívneho producenta RTVS v rámci autorského dohľadu je podľa bodu 2.4 podmienkou udelenia a právoplatného využitia tejto licencie.
- 3.5 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že získa súhlasy a na svoje náklady vysporiada nároky nositeľov práv hudobnej zložky použitej počas predstavenia za použitie ich diel a/alebo iných predmetov ochrany v rámci použitia v predstavení spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy; poskytovateľ dodá nadobúdateľovi hudobnú zostavu s tým, že tento vysporiada prípadné nároky nositeľov práv, ak vzniknú.
- 3.6 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že verejné vykonanie AVD nebude obsahovať skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo, ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo poškodiť dobré meno alebo dobrú povesť poskytovateľa ako subjektu vykonávajúceho majetkové práva k audiovizuálnemu dielu „Trpaslíci“. V prípade porušenia povinnosti podľa prvej vety sa nadobúdateľ zaväzuje uhradiť okrem škody v rozsahu podľa bodu 3.7 aj náhradu nemajetkovej ujmy za poškodenie dobrej povesti a dobrého mena poskytovateľa, ak k takémuto zásahu, resp. poškodeniu dôjde.
- 3.7 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu (tak skutočnú škodu, ako aj ušlý zisk), ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody alebo poškodenie dobrej povesti alebo dobrého mena oznámil.
- 3.8 Nadobúdateľ sa zaväzuje používať pri akejkoľvek komunikácii (napr. nie však výlučne písomnej, ústnej, audiovizuálnej) informujúcej alebo propagujúcej verejné vykonanie AVD, slovné spojenie „Trpaslíci z RTVS“. Nadobúdateľ sa zároveň zaväzuje obvyklými a technicky dostupnými spôsobmi označiť počas verejného vykonania AVD autorov audiovizuálneho diela „Trpaslíci“. Poskytovateľ dodá nadobúdateľovi menný zoznam autorov pred začiatkom licenčnej doby.

### Čl. 4

#### Odmena

- 4.1 Za poskytnutie licencie na verejné vykonanie predmetného diela spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy, zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:
  - 4.1.1 Celková odmena: **350,00.- € + 20% DPH;**
  - 4.1.1.1 licencia **350,00.-€ + 20% DPH.**
- 4.2 Celkovú odmenu (bod 4.1.1) uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe vzájomnej dohody vopred/pred začiatkom licenčnej doby na základe zálohovej faktúry. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania a zaslaná na adresu nadobúdateľa. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplatenia a to ten, ktorý nastane skôr.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nebude uvedená odmena pripísaná na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške podľa Obchodného zákonníka.

## Čl. 5

## Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa aj nadobúdateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnu súčasť tejto zmluvy.
- 5.4 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 alebo ak nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením odstúpenia od zmluvy nadobúdateľovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody.
- 5.5 Nadobúdateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak z dôvodu vyššej moci poskytovateľ dielo nemôže realizovať. V prípade, ak k udalostiam vyššej moci dôjde až po začatí realizácie verejného vykonania AVD, má poskytovateľ nárok na prislúchajúcu časť odmeny zodpovedajúcej časti AVD, ktoré bolo do vzniku udalostí vyššej moci skutočne verejne vykonané.
- 5.6 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona, Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu SR.
- 5.8 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

10. MÁJ 2018

V Liptovskom Mikuláši, dňa 21.5.2018

V Bratislave, dňa .....

.....  
**Ing. Ján B.**  
 predseda predstavenstva  
 REGION LIPTOV – Oblastná organizácia cestovného ruchu

.....  
**Pf . Jaroslav Rezník**  
 generálny riaditeľ  
 Rozhl a televízia Slovenska

.....  
**Ing. Michal Beňo**  
 podpredseda predstavenstva  
 REGION LIPTOV – Oblastná organizácia cestovného ruchu

**visitliptov.sk**

Tento doklad spĺňa podmienky  
 predbežnej finančnej kontroly podľa  
 § 9 zákona č. 502/2001 Z.z.

REGION LIPTOV - Oblastná organizácia cestovného ruchu  
 Štúrova 1989/41, 031 42 Liptovský Mikuláš  
 IČO: 42219906, DIČ: 2023486069  
 IČ DPH: SK 2023486069  
 Tel.:

**Príloha č. 1**  
**k Licenčnej zmluve č. ZM2017174**

špecifikácia verejného vykonania:

**Miesto konania:** Jánska dolina, Liptovský Ján, Penzión Horec

**Podujatie:** Festival detských snov, rozprávok a smiechu ZA SIEDMIMI HORAMI

**Dátum a čas:** 7.7.2018, max. do 30 min.

**Účinkujú:** 7 TRPASLÍKOV

**Produkcia:** Viera Okatá

**ZOZNAM SMAJLIHITOV a účinkujúci:**

|     |                       |                      |              |
|-----|-----------------------|----------------------|--------------|
| 1.  | TRPASLÍCI – ZVUČKA    | TRPASLÍCI            | 00:40        |
| 2.  | ČÍM CHCEM BYŤ         | TRPASLÍCI            | 03:21        |
| 3.  | DINOSAURY             | TRPASLÍCI            | 03:00        |
| 4.  | HODINKY S VODOTRYSKOM | TRPASLÍCI - chlapci  | 03:00        |
| 5.  | KAMARÁT               | TRPASLÍCI - dievčatá | 02:58        |
| 6.  | SMAJLISILÁK           | TRPASLÍCI            | 02:59        |
| 7.  | ASI ODPADNEM          | TRPASLÍCI            | 03:07        |
| 8.  | PIRÁT                 | TRPASLÍCI - chlapci  | 03:00        |
| 9.  | FARBY DÚHY            | TRPASLÍCI            | 03:06        |
| 10. | FARBY DÚHY            | INSTRUMENTAL         | 03:06        |
|     | <b>SPOLU</b>          |                      | <b>28:17</b> |